

**Hei kaikki!****Uusia lehtiartikkeleita julkaistu nettisivuillamme**

Sydänlehti 1/2007, Kalajokilaakso 1.3 ja ViikkoSavo 3.3.

<http://www.savannaconnexions.fi/Artikkelit.htm>

**Kääntäjää etsitään**

Etsimme simultaanitulkkia kääntämään NVC-koulutusta saksasta suomeksi.

Toivoisimme, että kääntäjä on perehtynyt myös NVC:hen. Oletko etsimämme henkilö tai tunnetko sellaisen? Meilaa tai soita, niin kerromme tarkemmat tiedot!

**Empatiaviikonloput**

kaikille NVC:stä kiinnostuneille peruskurssin käyneille:

**Ylivieska, 27.-29.4.****Karjalohja, 30.3.-1.4. ja 11.-13.5.**

Olet sydämellisesti tervetullut mukaan kohtaamaan muut ja itsesi sellaisena kuin olet sillä hetkellä! "Ollaan sitä, että on mikä on!"

Huom! Ylivieskan empatiaviikonloppu on tämän kevään viimeinen mahdollisuus koko Suomen Savanna Newsin lukijoille kokoontua Keski-Suomessa. Toivottavasti innostutte tulemaan mukaan! Minusta olisi aivan upeata tavata suuri joukko NVC-peruskurssin käyneitä vanhoja ystäviäni uudelleen!

**Kevään kaikille avoimilla kursseilla on vielä tilaa!** Kerrothan savolaisille ystäville uudesta Kuopion kurssista!

**NVC kasvattajille**

Helsinki, 10.-11.5.

Harjoituksia haasteellisiin tilanteisiin opettajille ja vanhemmille.

**NVC-peruskurssit**

Oulu, 15.-16.3.

Kuopio, 11.-12.4. **HUOM! Uusi kurssi!**

Helsinki, 19.-20.4.

Ylivieska, 26.-27.4. **HUOM! Uusi kurssi!**

Seinäjoki, 15.-16.5. **HUOM! Uusi kurssi!**

**NVC-jatkokurssit**

Oulu, 23.-24.4.

Helsinki, 24.-25.5.

Ylivieska, 4.6.-5.6.

Seinäjoki, elokuussa

**NVC-jatko2kurssit – yövymme myös yhdessä 2 yötä**

Oulu, 27.-29.5., Merilän kartano, Utajärvi

<http://www.utajarvi.com/merilankartano/sivu/>

Tarkemmat kurssitiedot ja ilmoittautumisohjeet:

<http://www.savannaconnexions.fi/avoinkoulutus.htm>

**Materiaalimyynti**

Lisätiedot ja tilausohjeet sivultamme:

<http://www.savannaconnexions.fi/Materiaalit.htm>

Lisää tietoa Nonviolent Communication-prosessista ja työstämme:

[www.savannaconnexions.fi](http://www.savannaconnexions.fi) tai suoraan

Hanna Savannalta, puh. 045-6797270 tai

tai

[hanna.savanna@savannaconnexions.fi](mailto:hanna.savanna@savannaconnexions.fi)

Savanna ConneXions

Hurttu Hertta



## Rasittava sisko

**Hurtta:** Minua sitten raivostuttaa minun sisko. Kun se tulee kylään se vie kaiken tilan. Vaikka oisin kuinka väsynyt, se puhuu mulle toiseen huoneeseen, vaikka sillä on kaikki televisiot ja radiot päällä ja kännykkäkeskustelut menossa. Se tekee minut hulluksi, kun sillä ei ole mitään käytöstapoja.

**Hertta:** Haluaisitko sinä luottaa siihen, että sinun vieraasi huomioisivat sinut toisella tavalla? Kuulen, että tarvitsisit tilaa ja olisiko vielä rauhaakin, kun viittaat siihen, että monta asiaa tapahtuu samanaikaisesti?

**Hurtta:** Sen lisäksi koen aina olevani huono emäntä, kun ei ole tarjolla samoja hienouksia kun niillä isoissa kaupungeissa.

**Hertta:** Eli onko niin, että haluaisit tulla hyväksytyksi juuri sellaisena "emäntänä" kuin milloinkin sinulle sopii?

**Hurtta:** Minä oikein pestasin siivoojan, ettei sen tarvitsisi niiskuttaa mitään pölyallergiaa, eikä se edes huomannut koko uhrausta! Sitten se vielä vaatii minua kuuntelemaan samoja vanhoja juttuja aina uudestaan, vaikka minun pitäisi valmistautua seuraavan päivän töihin!

**Hertta:** Ai, olisitko halunnut tulla nähdyksi siinä, kuinka olit antanut aikaa ja energiaa siihen, että hän voisi hyvin? Ja onko niin, että sinua harmittaa sekini, kun haluaisit viettää aikaasi merkityksellisesti omat tarpeesi huomioiden?

**Hurtta:** Tietty työ on mulle tosi tärkeä, mutta jos siskoni on kylässä, haluaisin että viettäisimme ajan oikeasti yhdessä.

**Hertta:** Okei. Kuulen, että sinulla oli odotuksia sen illan vieton suhteen. Onko niin, että olisit kaivannut syvempää yhteyttä ja läsnäoloa, ja olit valmis joustamaan levon tarpeestasi, jos se yhteys syntyisi, ja jälkeensä olit pettynyt, kun tarpeesi eivät tyydyttyneetkään?

**Hurtta:** No kun mulle on opetettu, että kylässä ollaan kohteliaasti ja isäntäväki seurustelee vieraan kanssa, niin minä yritin kyllä, mutta pieleen meni.

**Hertta:** Niin, siis tarkoitatko sitä, että toimit niin kuin olet oppinut ja tähän saakka luottanut, että sillä tavalla saavuttaisit haluamasi päämäärän? Ja sitten kuitenkin toivoit jälkeensä, että olisit toiminut jollain toisella tavalla?

**Hurtta:** Olisin tosiaan kaivannut syvempää yhteyttä ja myöskin halunnut kertoa omista asioistani enkä vaan kuunnella niitä samoja

juttuja uudelleen ja uudelleen. En tiedä millä tavalla minun olisi pitänyt toimia!

**Hertta:** Nyt kuulen, että olet pettynyt, koska olisit niin kovasti halunnut tulla myös itse kuulluksi? Olisitko tarvinnut vastavuoroisuutta kuuntelemiseen ja kuulluksi tulemiseen?

**Hurtta:** Kyllä. Olisi vaan ollut niin kiva istua nokakkain ja jutella rauhassa molempien asioista.

**Hertta:** Eli se oli vissiin se mitä sinä odotit vierailulta? Että olisitte käsitelleet molempien asioita tasapuolisesti?

**Hurtta:** Joo, se olis ollu mukavaa.

**Hertta:** Niin, minä kuulen nyt, että sinua harmittaa kovasti, kun vierailu ei onnistunutkaan niin, että molemmat olisivat tulleet tasapuolisesti kuulluksi. Haluaisitko minun vielä kuulevan jotain muuta tällä hetkellä?

**Hurtta:** Toivoisin kovasti, ettei sisareni kokisi vierailuaan kiusalliseksi ja haluaisi tulla toistekin.

**Hertta:** Onko niin, että haluaisit minun kuulevan myös kuinka suhteesi sisareesi on sinulle tärkeä ja haluaisit ylläpitää yhteyttäsi häneen tämän vierailun tapahtumista huolimatta?

**Hurtta (itkee):** Ehdottomasti! Siskot on mulle tosi tärkeitä.

**Hertta:** Niin, haluatko minun kuulevan, että et tuomitse siskojesi, et sitäkään, jonka vierailusta olet minulle nyt kertonut? Haluatko minun lisäksi kuulevan, että vaikka et aina voisi parhaalla mahdollisella tavalla heidän seurassaan, niin he siitä huolimatta ovat sinulle rakkaita?

**Hurtta:** Miten niin tuomitsisin? Ärsyyntyminen on eri asia kuin tuomitseminen tai joku hylkääminen. Tottakai siskot ovat mulle rakkaita, mutta olenko minä heille rakas?

**Hertta:** Huolestuttaako sinua se, että oletko ihan yhtä rakas siskoillesi kuin he ovat sinulle? Haluaisitko olla varmempi siitä juuri nyt?

**Hurtta:** Ei kai rakkautta voi mitata eikä vertailla? Kyllä toivoisin ainakin hyväksyntää, rakkaudesta puhumattakaan.

**Hertta:** Haluaisitko siis luottamusta siihen, että tulet hyväksytyksi heidän seurassaan? Toivoisitko myös, että suhteissanne olisi rakkaus enemmän läsnä?

**Hurtta (itkee):** KYLLÄ!